

Book Reviews

Ana I. Simón-Alegre

Bernstein, Beth. *Exploring Race, Ethnicity, Gender and Sexuality in Four Spanish Plays*.

Lexington Books, 2021. 174 pp.

El libro que Beth Bernstein acaba de publicar *Exploring Race, Ethnicity, Gender and Sexuality in Four Spanish Plays* hay que ponerlo en relación con los otros dos trabajos de esta profesora que recientemente se han incluido en los libros *Del salvaje siglo XIX al inestable siglo XX en las letras transatlánticas. Una mirada retrospectiva a través de hispanistas* editado por Ana I. Simón Alegre (Vernon Press, 2022, pp. 241-56) y *Queer Women in Modern Spanish Literature. Activism, Sexuality, and the Otherness of the 'Chicas Raras'* editado por Ana I. Simón Alegre y Lou Charnon-Deutsch (Routledge, 2022, pp. 149-66). En todos estos trabajos, Bernstein valiéndose para sus análisis de diferentes fuentes literarias, ya sea de obras de teatro que comprenden desde el Siglo de Oro hasta la actualidad, como hace en su libro, o trabaje con los poemarios de la poeta activista Txus García, como explora en el resto de sus publicaciones, en todos ellos, busca el dar respuesta a la siguiente pregunta: “Who hasn’t struggled with the idea of conformity?” que abre su libro *Exploring Race, Ethnicity, Gender and Sexuality* (1).

Exploring Race, Ethnicity, Gender and Sexuality está dividido en cuatro capítulos en los cuales se analizan obras de teatro españolas. Las dos primeras secciones están centradas en trabajos que se escribieron y representaron en el Siglo de Oro y las dos últimas recogen obras de teatro escritas ya en el siglo XX. A lo largo de estos cuatro capítulos, Bernstein analiza temas de género, etnicidad y sexualidad tal y como destaca en la introducción de su libro: “I will be exploring the many aspects of racial, ethnic, sexual, and gender identity through the analysis of characters and their crises of identity as portrayed in Spanish drama” (8). Además, en cada uno de estos cuatro capítulos vamos a encontrar reflexiones de la autora acerca de la cuestión del metateatro, una estrategia escénica-teatral que en cada una de las cuatro obras de teatro aquí analizadas está presente como un recurso más dentro de sus apuestas dramáticas para así cautivar a su público espectador.

En el primer capítulo “Marvelous Illusions” (11-52), Bernstein trabaja con la obra de teatro *El retablo de las maravillas* (1615) del polifacético escritor Miguel de Cervantes. En el segundo, “A “Monstrous” Problem” (53-88) Bernstein analiza la obra del controvertido escritor Luis Vélez de Guevara, *Virtudes vencen señales* (1620). Por su parte en el tercer capítulo, “Struggling with the Mask of Conformity” (89-118) Bernstein presenta la obra de teatro inconclusa del versátil y malogrado escritor Federico García Lorca, *El público* (1929). Por último, en el cuarto capítulo “Living Beyond the Binary” (119-46) Bernstein analiza la obra de la actriz y escritora Paloma Pedrero, *La llamada de Lauren* (1985). Uno de los aciertos de este libro es tal y como Bernstein insiste en la conclusión de su investigación (“Conclusión: Shifting Identities in Four Spanish Plays and Parallels in Modern Popular Culture” 147-56) es

relacionar las cuatro obras de teatro que ha analizado con cuestiones de género e identidad sexual que están presentes hoy en día en exitosas series de televisión o en la música (154-55). Cabe la posibilidad de interrogarse qué hubiera podido Bernstein añadir a su investigación si hubiera incluido alguna de las obras de teatro de la escritora del Siglo de Oro Ana Caro de Mallén (1590?-1652), las propuestas escénicas de Jacinto Benavente (1866-1945) o del matrimonio teatral y empresarial formado por Gregorio Martínez Sierra (1881-1947) y María de la O Lejárraga (1874-1974). A lo mejor esa crisis de identidad que Bernstein plantea y señala podía nutrirse tanto de más alternativas como maneras de evitarla que se pusieron en juego en los escenarios teatrales y han continuado hasta el día de hoy.

Ana I. Simón-Alegre
Adelphi University

Patricia Sagasti Suppes

Fernández Ulloa, Teresa y Miguel Soler Gallo, eds. *Las insolentes: desafío e insumisión femenina en las letras y el arte hispanos*. Peter Lang, 2021. 402 pp.

El tema de esta colección de ensayos es en sí fascinante para los que estudiamos cuestiones de género, ya que el hecho de dedicar tiempo a leer, pensar, y escribir sobre estos temas se podría considerar, según la definición de Fernández Ulloa y Soler Gallo, una forma de insolencia. En el prefacio del libro, al definir este término, los editores explican que las feministas se dedican a comprobar que “una convicción que es aceptada como incuestionable...no lo es” (6), lo cual las pone en posición de desafío frente al patriarcado. Es decir, ser insolente supone “exteriorizar una realidad diferente a la establecida.” Al leer los trabajos incluidos en esta colección, se debe tener siempre en mente esta definición, que representa el hilo unificador para todos los capítulos.

La colección es compuesta por dieciocho ensayos sobre diversas escritoras y artistas de distintas épocas, cuyas obras comparten el tema de la “insumisión,” y se destaca por contar las historias de mujeres que han sido, hasta hace poco, en gran parte ignoradas por el canon. Se organiza de manera cronológica, empezando en el siglo dieciséis y concluyendo en el veintiuno, y cubre obras en diversas zonas geográficas del mundo hispanohablante, aunque predominan las creadoras peninsulares.

En los primeros dos ensayos aprendemos sobre escritoras poco estudiadas del Siglo de Oro. El primero se enfoca sobre el papel de los conventos, cuyas residentes gozaban de algo de libertad para explorar sus intereses intelectuales, y hasta se las ingeniaban para publicar muchas de sus obras. Lejos de ser lugares lúgubres y sin conexión al mundo, los conventos representaban un oasis que ofrecía espacio para la expresión creativa de muchas mujeres. El segundo consiste en un importante catálogo de escritoras “áureas” anteriormente olvidadas, todas ellas religiosas o damas, subrayando la falta de oportunidades para la mayoría de las mujeres de la época.